31996R0569

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 569/96

z dne 29. marca 1996

o spremembah uredb (EGS) št. 1362/87 in (EGS) št. 1158/91 v zvezi z odkupom in dodelitvijo pomoči za zasebno skladiščenje posnetega mleka v prahu in Uredbe (EGS) št. 1756/93 o določitvi operativnih dogodkov za kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja za mleko in mlečne proizvode

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 804/68 z dne 27. junija 1968 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne proizvode [1], nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 2931/95 [2], in zlasti členov 7(5) in 28 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 3813/92 z dne 28. decembra 1992 o obračunski enoti in menjalnih tečajih, ki se uporabljajo za namene skupne kmetijske politike [3], nazadnje spremenjene z Uredbo (ES) št. 150/95 [4], in zlasti člena 6(2) Uredbe,

ker je bila Uredba Sveta (EGS) št. 1014/68 z dne 20. julija 1968 o določitvi splošnih pravil za javno skladiščenje posnetega mleka v prawu [5], nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3577/90 [6], razveljavljena s 1. marcem 1996 z Uredbo Sveta (ES) št. 1538/95 [7]; ker je bilo nekaj pravil v Uredbi (EGS) št. 1014/68 vključenih v člen 7 Uredbe (EGS) št. 804/68, spremenjene z Uredbo (ES) št. 1538/95; ker je bila Uredba Komisije (EGS) št. 625/78 z dne 30. marca 1978 o podrobnih pravilih uporabe za javno skladiščenje posnetega mleka v prawu [8], nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1802/95 [9], preoblikovana, ko je bila prilagojena zaradi razveljavitve Uredbe (EEC) št. 1014/68; ker je bila posledično s 1. marcem 1996 razveljavljena tudi Uredba (EGS) št. 625/78 z Uredbo Komisije (ES) št. 322/96 z dne 22. februarja 1996 o podrobnih pravilih uporabe za javno skladiščenje posnetega mleka v prahu [10];

ker se Uredba Komisije (EGS) št. 1362/87 z dne 18. maja 1987 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 777/87 v zvezi z odkupom in dodelitvijo pomoči za zasebno skladiščenje posnetega mleka v prahu [11], nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1137/94 [12], Uredba Komisije (EGS) št. 1158/91 z dne 3. maja 1991 o odkupu posnetega mleka v prahu preko javnega razpisa za intervencijske agencije [13], nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1802/95, in Uredba Komisije (EGS) št. 1756/93 [14], nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 315/96 [15], sklicujejo na Uredbi (EGS) št. 1014/68 in (EGS) št. 625/78; ker je treba ta sklicevanja nadomestiti s sklicevanji na Uredbo (ES) št. 322/96; ker je treba nadalje Uredbo (EGS) št. 1158/91 spremeniti tako, da določa način izračuna odkupne cene na osnovi vsebnosti beljakovin v posnetem mleku v prahu;

ker člen 5 Uredbe (EGS) št. 1362/87 glede sheme zasebnega skladiščenja posnetega mleka v prahu določa, da ga izvajalec lahko ne glede na običajna pravila, ki se uporabljajo, po poteku tridesetdnevnega pogodbenega obdobja odstrani iz skladišča, če je posneto mleko v prahu namenjeno izvozu; ker se to odstopanje le redko uporablja in po nepotrebnem otežuje upravljanje sheme; ker se mora torej zaradi tega odpraviti;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne izdelke,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EGS) št. 1362/87 se spremeni:

1. V členu 1(3) se besedilo „Uredba (EGS) št. 625/78“ nadomesti z besedilom „Uredba Komisije (ES) št. 322/96 (*).

(*) UL L 45, 23.2.1996, str. 5.“

(1) UL L 148, 28.6.1968, str. 13.
(2) UL L 307, 20.12.1995, str. 10.
(3) UL L 387, 31.12.1992, str. 1.
(4) UL L 22, 31.1.1995, str. 1.
(5) UL L 173, 22.7.1968, str. 4.
(6) UL L 353, 17.12.1990, str. 23.
(7) UL L 148, 30.6.1995, str. 17.
(8) UL L 84, 31.3.1978, str. 19.
(9) UL L 174, 26.7.1995, str. 27.
(10) UL L 45, 23.2.1996, str. 5.
(11) UL L 129, 19.5.1097, str. 9.
(12) UL L 127, 19.5.1994, str. 14.
(13) UL L 112, 4.5.1991, str. 65.
(14) UL L 161, 2.7.1993, str. 48.
(15) UL L 44, 22.2.1996, str. 12.

2. Člen 2(2) se spremeni:
   (a) točka (a) se nadomesti z naslednjim:
   „(a) je proizvedeno v proizvodni enoti, ki se obveže, da bo redno hranila evidence iz točke (b) člena 2(1) Uredbe (ES) št. 322/96.“
   (b) točka (e) se nadomesti na naslednji način:
   „(e) ustreza najvišjim dovoljenim stopnjam dejavnosti, ki se uporabljajo v skladu s pravili Skupnosti; stopnje, ki se uporabljajo, so določene v členu 3 Uredbe Sveta (EGS) št. 737/90 (*). Stopnja radioaktivne kontaminacije izdelka se spremlja le, če to zahteva stanje in le tako dolgo, kot je to potrebno. Kjer je potrebno, se trajanje in obseg preverjanj določi v skladu s postopkom iz člena 30 Uredbe (EGS) št. 804/68.

   (*) UL L 82, 29.3.1990, str. 1.“

3. Člen 5 se izbriše.

Člen 2

Uredba (EGS) št. 1158/91 se spremeni:

1. V drugem odstavku člena 1 se besedilo „Uredba (EGS) št. 625/78“ nadomesti z besedilom „Uredba (ES) št. 322/96 (*).

   (*) UL L 45, 23.2.1996, str. 5.“

2. Člen 3(1) se nadomesti:
   „1. Ponudniki lahko sodelujejo na razpisu samo:
   — v zvezi s posnetim mlekom v prahu, proizvedenem v 21 dneh pred končnim datumom za predložitev ponudb; v primeru, predvidenem v drugem stavku Priloge III (e) k Uredbi (ES) št. 322/96 se to obdobje določi na tri tedne,
   — če se pisno obvežejo, da bodo ravnali v skladu s členom 4(6) Uredbe (ES) št. 322/96.“

3. Točka (c) v drugem pododstavku člena 7(1) se nadomesti z naslednjim:
   „(c) skladišče, kamor mora biti dobavljen. Za to se uporabljata člena 5 in 6 Uredbe (ES) št. 322/96.“

4. Člen 9 se nadomesti z naslednjim:
   „*Člen 9*

   V obdobju, ki se začne na sto dvajseti dan po prevzemu posnetega mleka v prahu in konča sto štirideseti dan po tem, intervencijska agencija plača uspešnemu ponudniku odkupno ceno. Plačilo se izvede za vsako prevzeto količino, če je bila preverjena skladnost z zahtevami, omenjenimi v drugem odstavku člena 1.

   Odkupna cena se izračuna na naslednji način:
   — če je vsebnost beljakovin v suhi snovi brez maščob 35,6 % ali več, je odkupna cena tista, ki je navedena v ponudbi;
   — če je vsebnost beljakovin v suhi snovi brez maščob manjša od 35,6 %, vendar ne manj kot 31,4 %, je odkupna cena tista, ki je navedena v ponudbi brez ‚d‘, izračunana kot sledi:

   d = ponudbena cena × [(0,356 – vsebnost beljakovin) × 1,75].

   Vsebnost beljakovin se določi po metodi iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 322/96.“

5. Člen 10 se nadomesti z naslednjim:
   „*Člen 10*

   Uporabljata se člena 2 in 3 Uredbe (ES) št. 322/96.“

Člen 3

Točka 1 oddelka CI dela C in točka 3 dela D Priloge k Uredbi (EGS) št. 1756/93 se nadomestita z naslednjim besedilom:

Uredba	Obravnavani zneski	Kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja
„1. (ES) št. 322/96	Odkupna cena	Kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja na dan prevzema v intervencijo
3. (ES) št. 322/96	A. Stroški skladiščenja, navedeni v drugem pododstavku člena 4(6)	Kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja na dan prevzema obravnavanega blaga
	B. Dodatni stroški prevoza, navedeni v členu 6(2)	Kmetijski menjalni tečaj, ki se uporablja na dan prevzema obravnavanega blaga“

Člen 4

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba se uporablja od 1. marca 1996.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. marca 1996

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije